министерство на транспорта,
мноормационните технологии и съобщенията
Изпълнителна агонция "Къвста администрация"
ул.Дякон Инэтий та С. стрия, тел. 930-09-10
регистрационен выдакс и дата



## 中华人民共和国大使馆

15/ /2020

The Embassy of the People's Republic of China in Sofia presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria, and has the honour to inform the latter of the following COVID-19 epidemic-control measures for China-bound international ships and crews:

To ensure the health and safety of international travel and to reduce the risk of cross-border spread of the epidemic, shipping or fishing companies with international operating ships and crews who are to enter waterway ports in China, should arrange for the new shift crew to take nucleic acid tests within 3 days before boarding according to the ship's operation plan, and only those with test negative certificates shall be allowed to board. For ships with confirmed COVID-19 cases, all crew members should take nucleic tests. All applicable ships entering China, when going through port procedures, should submit copies of above-mentioned certificates via local agencies or shipping companies at the port of entry for approval by the supervising Chinese authorities.

On their way to Chinese ports, shipping or fishing companies are required to instruct their ships to regularly inspect and report the health information of crew members on board, especially those personnel shifted from the last port of call. The ships should have full knowledge of the health condition of crew members on board and report any abnormal situation, so as not to affect the crew's entry to China or disembarkation.

It would be highly appreciated if the Foreign Ministry and the Executive Agency "Maritime administration" of the Ministry of Transport, Information Technology and Communications could convey this information to the relevant authorities and shipping or fishing companies in Bulgaria.

The Embassy of the People's Republic of China in Sofia avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria the assurances of its highest consideration.

Sofia, September 3, 2020

To Ministry of Foreign Affairs

Copy to

Ministry of Health

Ministry of Transport, Information Technology and Communications

Executive Agency "Maritime administration"